VOL. 6 NO 128

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

السنة السادسة عدد ١٢٨

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق

٧٤ شارع كرينتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY FRIDAY, MAY, 23, 1913

نيويورك * الجمعة في ٢٣ ايار سنة ١٩١٣

الى ما هذا الكذب

وعلى من هذا الكذب

نشرنا في عدد امس ان المجلس العرفي قد أمر بايقاف جريدة الاتحاد العثماني وتعطيلها الى اجل غير معين لنشرها مقالة شديدة اللهجة انتقدت بها الجرائد التركية

وقد اتصل بنا الان العدد الاخير من الاتحاد العثماني الذي فيه نشرت تلك المقالة التي ننقلها لقرآء الجراب ليقفوا من لهجتها على حقيقة امر الحركة الاصلاحية وماوصلت اليه وعسى ان يكون نشر هذه المقالة قاطعاً لالسنة خونة الوطنية ومحطماً لاقلام الكتبة المارقين الذين يشيعون الاكاذيب عن رجال لجنة الاصلاح

كما واننا نحيي أصحاب الاتحاد العثماني نحيي فيهم الشهامة السورية والنخوة العربية ونسأل الله ان يأخذ بيدهم ويد كل مصلح الى ما فيه رفع شأن الوطن ونفع الامة

والمقالة هذه هي :

«تعالوا يا أهل الارض ويا سكان السماء وانظروا بمن ابتلانا الله تعالى . تعالوا واحكموا بيننا وبين قوم حرنا والله في امرنا معهم فان ناقشناهم الحساب على ما يهرقون كنا كمن يخاطب أشباحا لا ارواح فيها . وان سكتنا عنهم (وهو الاولى والاجدر) فهم يكذبون ولا يخجلون . فكأن شاعرنا العربي عناهم بقوله :

ولو اني ابتليت بهاشمي ... خوءولته بنو عبد المدان
لهان عليّ ما القى ولكن ... تعالوا وانظروا بمن ابتلاني

الى متى يا قوم هذا الكذب . وعلى من هذا الكذب . أليس فيكم رجل رشيد يشفق على وطنه ويحترم نفسه على الاقل

كيف تريدون ان يحترمكم الناس وانتم تختلقون الاكاذيب وتكذبون على الله والناس وعلى انفسكم ولا تخجلون . تكذبون ما تراه اعينكم وتسمعه اذانكم وتلمسه ايديكم ولا تستحيون . ما هذه الاخلاق . وعلام هذا النفاق . ارحموا دولتكم . واشفقوا على وطنكم . وارفقوا بامتكم . بل ارحموا انفسكم على الاقل ان كنتم تعقلون

تألفت الجمعية العمومية الاصلاحية في بيروت من ستة وثمانين وجيهاً عاقلاً برضاء الحكومة بل باشارة منها وانتخبت انتخاباً قانونياً من قبل المجالس الملية من جميع الطوائف العثمانية ووضعت لائحة للاصلاح على قدر ما وصل اليه علمها واجتهادها خدمة للدولة وصوناً للوطن وهي ترمي الى مقاصد أساسية ثلاثة :

الاول : الحياة السعيدة والعيشة الطيبة التي تعيشها الامم الراقية المتمدنة

الثاني : صون الوطن بالاصلاح منعاً لمداخلة الاجانب الذين دخلوا الى بلادنا ويدخلون اليها بحجة الاصلاح

الثالث : التمكن من ابقاء هذه البلاد عثمانية الى الابد يخفق فوقها الهلال وقطع طمع الطامعين بها كما طمعوا بغيرها ورحم الله امرءا رأى العبرة في غيره فاعتبر

هذا هو الدافع الذي دعا المفكرين في بيروت المشفقين على دولتهم المحبين لوطنهم على تأليف الجمعية الاصلاحية ووضع لائحتها . ثم قضت الظروف فسقطت الوزارة الكاملية وخلفتها الوزارة الاتحادية وعزل ادهم بك الذي كان دافعاً للاصلاح ومنشطاً للمصلحين وخلفه ابو بكر حازم بك الذي رأى ان الجمعية الاصلاحية لا لزوم لها قط وان تأليفها كان مخالفاً للقانون وان قانون الولايات الجديد كافل للاصلاحات كلها بل هو يشتمل على اللائحة الاصلاحية وزيادة . فسعى بحل الجمعية واقفال ناديها وورد الامر من الصدارة مصدقاً على طلبه ورغبته غير انه كان مخدوعاً بشيء مهم كان السبب فيما نظن ان ينظر الى الجمعية بغير العين التي نظر اليها يوم اجتماعها به وان يعاملها بغير الوعد الذي وعدها به وهو ان القائمين بالاصلاح في بيروت هم افراد قلائل يعدون على الاصابع وان الامة البيروتية لا ترغب في هذا الاصلاح وتخالف الجمعية في لائحتها وانها غير منتخبة منها . وسواء كان ابو بكر مخدوعاً في ذلك من نفسه او من غيره فان الامة البيروتية أحبت ان تبرهن له برهاناً محسوساً لا يقبل الشك والارتياب على انها هي التي انتخبت الجمعية الاصلاحية وانها انما تعمل برأيها ورضاها وموافقتها وان اللائحة التي وضعتها هي هي المطالب التي يطلبها الاهلون على اختلاف مذاهبهم وتباين درجاتهم . فاقفلت مخازنها ودكاكينها يوم السبت احتجاجاً على عمل ابي بكر حازم بك وتفهيماً له بلسان فصيح بان الاهلين كلهم مستاءون من عمله وانهم يطلبون الاصلاح الذي تطلبه الجمعية ولم يفتح يومئذ سوى باعة الخبز والخضر والجبن وغير ذلك من المآكل الضرورية رحمة بالفقير واكراماً للغريب . فلما بلغ الخبر ابا بكر قام له وقعد وقال لمن حوله : ما هذا انكم زعمتم ان القائمين بالاصلاح افراد قلائل فعلام اقفلت البلدة . فقالوا له : ان البلدة لم يقفل منها سوى بعض مخازن ودكاكين بتشويق بعض افراد الجمعية فأمر ابو بكر بالقبض على بعض الوجهاء بدعوى انهم مشوقون فاعتبر الاهالي هذا الامر اهانة لهم بان يكونوا آلة بيد اربعة او خمسة اشخاص وانهم انما اقفلوا مخازنهم من تلقاء انفسهم بدون مشوق ولا دافع وبرهنوا على قولهم هذا باقفالهم مخازنهم يوم الاثنين أيضا وبان لا يفتحوها حتى يخرج السجناء من السجن . فاخرجوا . فلم يرضوا بالفتح الا بعد ان يفتح النادي وتعود الجمعية . ولولا كرامة العميدين المحترمين - بيهم وسرسق - وسعي بعض افراد الجمعية نفسها لكانت النتيجة وخيمة

تلك خلاصة الحادثة وهي وان كانت معلومة لدى البيروتيين بل العالم كله لكننا احببنا اجمالها لجرائد الاستانة عامة (وتصوير افكار) خاصة فقد نشرت هذه الجريدة في عددها ٧٢٩ وتاريخ ١٠ ج ١ و١٧ نيسان غ في الصفحة الثانية اول العامود الثالث نبذة تحت عنوان (حادثة بيروت) حاولت فيها ذكر هذه الحادثة بما ملخصه اعلاما للقراء بدرجة الحقائق الموثوقة عند هذه الجرائد قالت :

اولاً = ان الجمعية الاصلاحية انما تألفت من نفسها لنفسها فضولا ولا صلاحية لها قط

ثانيا = ان القائمين بالاصلاح هم افراد قلائل لا يتجاوز عددهم الخمسة او العشرة مدفوعين بعامل التسويل والتحريك

ثالثا = ان الذين اقفلوا مخازنهم هم عبارة عن خمسة او عشرة وزادت على ذلك بان قولها هذا هو الحق الذي لا مرية فيه قط وانه هو النتيجة القطعية التي حققتها تحقيقا عميقا من المصادر الموثوقة

رابعا = ان اهالي بيروت لم ينظروا الى الخطر المحدق بالدولة فقاموا بمثل هذا العمل جريا مع تسويلات الملعونة لكن الاقلية القليلة التي اقفلت مخازنها لما وقفت على حقيقة فساد المفسدين عادت ففتحت مخازنها للحال

خامسا = ان اشراف بيروت ومتحيزيها ومعتبريها وبلديتها واركان جرائدها ونقيب اشرافها وكثيراً من ذواتها ارسلوا برقيات الى المقامات الايجابية في الاستانة يقولون فيها : ان بعض المفسدين الذين لم يفتكروا بالمشاكل المحيطة بالدولة قد احبوا ايقاع الفساد والمضار على اشكال شتى فهم لذلك ملعونون وانه اذا كان لزوم لبعض الاصلاحات في الولاية فان قانون الولايات قد تكفل بجميع انواع الاصلاح

قلنا : ان البنود الاربعة الاولى لا جدال فيها قط لانها ساقطة من نفسها وكلها كذب محض وبهتان صريح وان أخذتها (تصوير افكار) من المصادر الموثوقة بعد التحقيق العميق . فان كانت هذه هي مصادرها الموثوقة . وكانت هذه هي النتيجة القطعية لتحقيقاتها العميقة فما قول القرآء باخبارها البسيطة . انها في نشرها هذه الحقائق (على زعمها) قد عرفت البيروتيين مبلغها من الصدق والتحري . أما الذي يستحق المناقشة والذي

من اجله اضطررنا الى كتابة هذه العجالة فهو البند الخامس لانه افتراء لا يصح السكوت عليه وننتظر من ابي بكر حازم بك والي الولاية ان يسرع بتكذيبه رسمياً لانه يخالف ما رآه بعينه وسمعه باذنه · ولا نظنه يرضى بان يهان اشراف البلدة واعيانها وان يفترى عليهم هذا الافتراء المعيب خصوصاً وان له منزلة رفيعة لدى جريدة (تصوير افكار) فهو يخصها دون غيرها بمقالاته ومراسلاته فلا يرضى لها من جهة اخرى ان تكون ساقطة كاذبة سافلة الى هذه الدرجة

كان الواجب على (تصوير افكار) ان تبين لنا من هم اولئك الاشراف والاعيان الذين ارسلوا برقياتهم بذلك المعنى · لا يوجد واحد ذو شرف ومروءة في بيروت يتنازل الى هذه السفالة ويقول عن قوم وجهاء أفاضل وقفوا انفسهم لخدمة دولتهم ووطنهم انهم مفسدون ملعونون

هب انهم اخطأوا في اجتهادهم او لم يرق لدى الحكومة الحاضرة عملهم الاصلاحي · أيجوز ان يقال عنهم انهم مفسدون ملعونون

المفسد الملعون هو الذي يكذب على الله وعلى الناس والله تعالى يقول: «ألا لعنة الله على الكاذبين» المفسد الملعون هو الذي يعد الاصلاح فساداً · ويصف اعيان البلاد الغيورين وأفاضلها المخلصين بالفساد واللعنة ليفرق بينهم وبين دولتهم · المفسد الملعون هو الذي يحول دون الاصلاح ليفتح للاجنبي سبيلاً يسلكه الى البلاد · المفسد الملعون هو الذي يكره الاصلاح ليبقى مجال الفساد متسعاً في وجهه يجول فيه ويصول ويبيض ويصفرّ · المفسد الملعون هو الذي لا تأخذه الغيرة على وطنه وهو يرى الاعداء يمزقونه كل ممزق وينتقصون أطراف السلطنة حتى باتت على شفا جرف · المفسد الملعون هو الذي لا يقطع كل يد تهدم في بنيان الدولة وجثمان الوطن بل يمدها بساعد منه – هذا هو المفسد الملعون الذي يجب بتره من جسم الدولة وحرقه بالنار عسى ان يسلم سائر الجسم مما طرأ عليه من الفساد

هذا ولم يكن بين الاشخاص الذين سمتهم (تصوير افكار) شخص معين سوى سيادة الاستاذ نقيب السادة الاشراف فقد سألناه بالذات عما اذا كان أمضى مثل تلك البرقيات فكذبه كل التكذيب واكد لنا انه لم يمض برقية لا بهذا المعنى ولا بغيره – وهو ما نعهده في حضرة الاستاذ الجليل وكيف يتصور انسان انه يقدم على هذا العمل وهو في مقدمة الذين انتخبوا رجال الجمعية الاصلاحية ويعرف كل واحد منهم حق المعرفة وما اتصفوا به من الدين والفضل والغيرة والحمية ولو كنت محله لاقمت الدعوى على جريدة (تصوير افكار) تأديباً لها على افترائها هذا

ثم اننا لا نعلم ان لنا الآن بلدية منتخبة يصح لها ان تنوب عن الاهالي بشيء من الاشياء · غاية ما في الامر ان فيها وكيلا من قبل الحكومة يدير اعمالها موقتاً الى ان يتم الانتخاب · فاذ أمضى تلك البرقية – وهو ما لا نظنه – فانما يكون أمضاها عن نفسه فقط · ولنا اذ ذاك كلام معه · ولا يبعد ان تكون (تصوير افكار) قد افترت عليه وعلى سائر من ذكرتهم كما افترت على الاستاذ نقيب الاشراف · او ان تكون هذه البرقية – على فرض ارسالها – كالبرقية التي ارسلت من أمد غير بعيد الى نظارة الداخلية ضد الجمعية الاصلاحية ونشرت طنين اسماء الموقعين عليها ثم تبين لدى التحقيق تزوير وغش المرسلين لها وتنصلهم منها مع كونهم من عامة الناس

وخلاصة القول فانا نرد كل ما ذكرته جريدة (تصوير افكار) على نفسها ونعدها كاذبة مفترية الا اذا أظهرت اسماء الموقعين على تلك البرقية · وهناك يظهر الخائن من المخلص والكاذب من الصادق · والله سبحانه لا يصلح عمل المفسدين ولا ينجح كيد الخائنين

ولا يسعنا في الختام الا ان نوجه انظار الحكومة المركزية في العاصمة الى تدارك هذا الخطب بعين الحكمة والبصيرة وان تجازي المفترين الذين يفترون على السوريين المخلصين ويرمونهم بالفساد والملعنة ويبذرون بذور الشقاق بين الفريقين دون ان يبالوا بما ينشأ عن عملهم هذا من عظيم المضار وجسيم الخسار للدولة والوطن وهم يحسبون انهم يحسنون صنعاً

أمن مصلحة الحكومة ان يفترى على المخلصين من الرعية الذين يبذلون ارواحهم واموالهم في سبيل الدفاع عنها مثل ذلك الافتراء المشين

أمن مصلحة الحكومة ان تسكت عن اولئك الذين يلقون النفور بينها وبين الرعية · ومتى كان طلب الاصلاح يعد خيانة وفساداً ألا يجيز القانون لكل فرد من افراد الرعية ان يفتكر بالاصلاح الذي يعود نفعه عليه وعلى دولته ووطنه · ان كان هناك مادة قانونية تمنع ذلك فبينوها وأريحونا وأريحوا انفسكم

أمن مصلحة الحكومه ان يعامل علية القوم الذين يطلبون الاصلاح منها حبا بها وبالوطن مثل تلك المعاملة السيئه

ألم يئن لنا ان نتعظ بالنذر والخطوب والمصائب والنوائب التي ألمت بنا من جرآء تلك السياسة الخرقاء

ألم يئن لنا ان نعرف ان سياسة العنف والقسوة والضغط والاحتقار كانت سببا في تلكم الخسار

ألم يئن لنا ان نسلك سبيل الحق والانصاف ونرجع الى الله تعالى ونتوب اليه عما فرّطنا في سبيل دولتنا وامتنا ووطننا

فالى متى والى متى   لا نرعوي والى متى

بصّرنا الله بالعواقب · وهدانا سوآء السبيل ·

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت اليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

الانباء البرقية

البلغار واليونان

من انباء لندن ان جريدة التيمس تلقت من مراسلها في سلانيك برقية يقول فيها ان البلغار واليونان عادوا الى التلاحم في معترك القتال بعد ان كان قد سوي الخلاف بينهم على جعل قطعة من الارض متحايدة لتفصل بين الجيشين ولكن في ٢٠ الجاري هاجمت فرقه من الجنود البلغارية الارض المتحايدة فدفعتها الجنود اليونانية بعنف وحدة فاشتبك بينهم القتال ودام النهار بطوله وقد استعملت المدافع والى الان لم تعرف النتائج

السرب واليونان

ورد على جريدة التيمس الانكليزية من مراسلها في صوفيا بان السرب واليونان قد عقدوا محالفة بينهم اتفقوا فيها على بلغاريا وحرمانها من اكثر مدن مقدونيا فنالت اليونان حق الاستيلاء على كل الجهات التي غربي نهري فردارو وبروغاناتزا فيها سلانيك وفلورينا وفدينه وكاكوس وسيرس ودراما وكافالا ونال السرب مقابل ذلك ستروجا واخريدا ومناستير وبراب

بلغاريا تبتاع الدوارع

نشرت الجرائد التركية بان الحكومة البلغارية ابتاعت من ايطاليا ثلاث مدرعات حديثة الطرز وهي تنوي انشاء اسطول بحري

بغلاين

سيكارات

نيبو

من اجود جنس في العالم

نوع من السكاير التركية

عشرة بخمسة سنوت

تباع في كل مكان

انفجار باخرة

من نتائج الحرب البلقانية ان الباخرة سنيغال من شركة المساجري مرتيم صدمت لغماً امس في ميناء ازمير فانفجر موخرها وقتل خمسة اشخاص ولو تعطلت الاوائل الميكانيكية لغرقت الباخرة

خسائر الطليان

حمل البرق من بنغازي بان الجنود الايطالية بقيادة الجنرالي غاندري اصيبت بخسائر جسيمة في الموقعة التي حدثت بينهم وبين العرب في ١٦ ايار في سيدي غربا قرب درنا فانهزمت شر هزيمة تاركة ٣ مدافع تعطلت في اثناء القتال وهم يتعللون بان الارض لم تكن صالحة للقتال ولكن العالم لا يصدق هذا التعلل فجنود فيكتور عمانوئيل ليس باستطاعتها التغلب على العرب

ومن اكاذيب الطليان انهم بعد ان اعترفوا بانهزامهم من وجه العربان لا يعترفون بخسائرهم بل يقولون ان العرب خسروا ٥٠٠ قتيل واما هم فجرح بعض ضباطهم وجنودهم

فذكرتنا هذه القصة بما كتبه مراسل المويد عن الاستانة اثناء الحرب بان جنود الترك كانت تصرع الكفار ويعني البلغار بقولها الله اكبر قبل ان تصرعهم برصاص البنادق مع انه في ذلك الوقت كان الجند التركي يرتجف جزعاً من اسم البلغار ولولا الدول لدخلت جنود فرديناند الاستانة

اخبار محلية

— من اخبارنا الخصوصية —

نقل الينا بريد الوطن عن بيروت بان سراة تلك المدينة ووجهائها اجتمعوا في منزل وجيه من وجهائها وقرروا جمع المال لبذله في سبيل نيل الاصلاح وقد تمكنوا في الجلسة الاولى من جمع ستة الاف ليرة والحبل على الجرار

وقد اتخذت المسالة دوراً جديداً بعد ان حملت الجرائد التركية بالسب والشتيمة على القائمين بالاصلاح الامر الذي تكدرت له عموم الامة السورية الا خونه الوطنية

. . .

— اكليل —

في العشرين من الجاري جرى في شيكاغو اكليل جناب الشاب الاديب يوسف افندي ملوك احد اعضاء المحل التجاري الكبير المعروف باسم ملوك اخوان ورئيس محلهم في شيكاغو على ذات الصيانة والادب الانسة المهذبة لولو كريمة الفاضل الخواجا فارس الصدي وقد ذهب جناب الفاضل الياس افندي ملوك الى شيكاغو لحضر اكليل شقيقه وعاد الينا · فنحن نهني العروسين وندعو لهما بالسعادة والرفاه

(***)

قدم من الداخلية جناب الفاضل جورج افندي مخول وعائلته الكريمة وهو احد اعضاء المحل التجاري المعروف في كليفلند باسم جورج وسليم مخول وقصده فتح محل ثان في نيويورك · فنحن نتمنى لهذا الفاضل كل نجاح

اميل مرهج

فصل الصيف
والثياب البيضاء

اذا طالعت تقويم جمعية فبركات الثياب العمومية علمت بان ثلاث ارباع البضائع التي تصنعها يد الانسان هي البضائع النسائية واهمها الثياب البيضاء المطرزة والتنتنا الناعمة وجميع انواع الخروجه كالفنيس والترشون والكلوني وغيرها

واذا افتكرت قليلا تتأكد بان البضائع البيضاء لا يوقف سوقها ابدا لكونها من الاشياء اللازمة «لجنس اللطيف» فلا غنى لمن عنها ولا سيما في فصل الصيف الجميل

فهل اشتريت ايها التاجر البضائع اللازمة لهذا الفصل ؟

هل قدمت الى زبائنك مساطر المطرزات المقورة المعروفه «بالسويس امبرودري» الرائجة دائما — ربما كنت لم تشتغل بهذه الاصناف بعد فلماذا تحرم نفسك وزبائنك الربح منها ؟

سواء كان شغلك بالمفرق او بالمجمل اطلب حالا مساطرنا منا ام من عملائك لجميع التجار السوريين عندهم من بضائعنا

لقد نقلنا محلنا ووسعنا دائرة شغلنا توسيعا يمكننا من ارضاء زبائننا باي صنف كان من البضائع النسائية وعملنا اسعارا خصوصية لمدة فصل الصيف . فاشتري من بضائعنا تربح   اميل مرهج

A. MERHIGE,
242-248 FOURTH AVE.
NEW YORK

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1102 Fifth Ave **Pittsburgh Pa.**

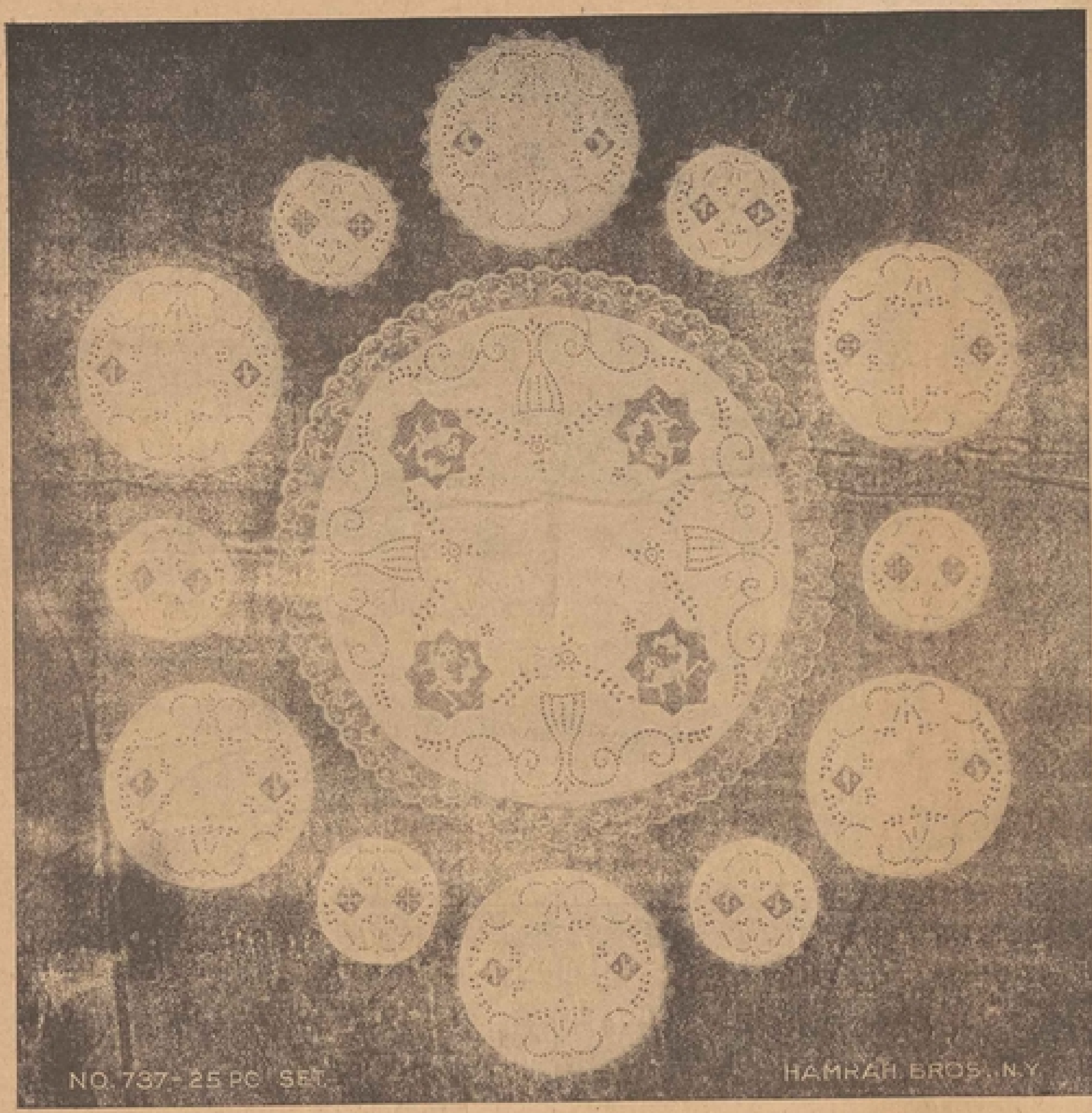
اطلبوا

مساطر ازرار الايرش
واردنا الخصوصي ترسل لكم
مجاناً
مع لائحة الاسعار
« عن شهر ايار »

ابوحمره اخوان

HAMRAH
BROS.

81-85 WASHINGTON.
STREET.,
NEW YORK CITY



السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات . قبات مع الاكمام . جاكتات . مداليين . طقومة كاملة . يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة . دوالس من كافة القياسات . خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة . دوالس . اغطيه مدوره . اغطية مربعة شراشف فرشه . قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب . بيروت . شام . طرابلس

متكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل . وعدس شامي . قضامي . فستق . بزر . زيت سوري فاخر . ازيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة . جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه . وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
85 Rector St. NEW YORK CITY

من جربت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسيه في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل   ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
85 Washington St., New York City.
Telephone 34· Rector.

— شهرة محلنا اعلان —

لاشك ان كل من عاملنا قد تأكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني لبس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها . ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها . وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة . اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة . اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتأكد صدق قولنا   ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

عرس باهر

نهار الاحد الماضي احتفل بهذه المدينة بقران الشاب الاديب الخواجا جورج حداد على الانسة المهذبة نايفه كريمة المكرم الخواجا بطرس عبده بحفلة لم تشهد وستر مثلها من قبل حضرها عموم السوريين هنا فضلاً عن الذين اتوا من الخارج وقد بديء بالحفلة منذ صباح الاحد حيث غص بيت آل العروس بالقوم وكذلك قل عن بيت آل العريس فاكلوا هنيئاً وشربوا مريئاً الى الساعة الساعة الرابعة بعد الظهر حيث سار الموكب بالعروسين الى كنيسة القديس جاورجيوس الارثوذكسية تتقدمه جوق الشبان السوري الموسيقي يعزفون بالالحان الشجية وهناك بارك الاكليل قدس الاب الفاضل الخوري مخائيل الحصان وكان الاشبين جناب الاديب الخواجا عبد الله نعم والاشبينة الانسة المهذبة اجبا كريمة المكرم الخواجا اسكندر خايل وبعد الحفلة سار الجمع الى بيت العريس حيثوا فضوا ليلة انس وطرب وقد قدم الى العروسين هدايا تقدر بالف ريال

فعلى صفحات الجراب الزاهر اقدم التهاني الى العروسين وادعوا لهما بالهناء والرفاه

الداعي

وسترماس ١٩ ايار بشاره مازار

الجراب : يشارك المراسل بتقديم التهاني الى العروسين واهلهما ويسال لهما السعادة والرغد وقد وقفنا في الجرائد الاميركية على وصف شائق لهذه الحفلة النادرة المثال يفتخر فيها السوري

****

الكلمات المولمات

انشات احدى الصحف البيروتية منذ نحو سنة مقالة طعنت فيها على الحكومة الفرنساوية واقبتها بوصمة الغرب فطالب قنصل فرنسا في بيروت صاحب تلك الجريدة الى القضا فبرات المحكمة ساحة الصحافي وطويت القضية ونسيها الناس

ومنذ نحو شهرين اوفدت الحكومة العثمانية سليمان افندي البستاني الى فرنسا بمهمة ماليه فذهب الى الموسيو بوانكاري رئيس الجمهورية فاستقبله بكل ترحيب واكرام ولما فاتحه بمهمته السياسية ضغط الرئيس على زر كهربائي فحضر الخادم فقال له خذ هذه البطاقة الى مكتب الترجمه وعد سريعاً

وللترجمه دائرة فيها نحو عشرين موظفاً يشتغلون بترجمة ما تكتبه الجرائد الاجنبيه عن فرنسا بجميع اللغات فقراه مدير المكتب بطاقة الرئيس وتناول من صف الجرائد رزمه كتب عليها بخط كبير « الجرائد العربيه » واخرج منها جريدة وسلمها للخادم وعاد بها الخادم الى رئيس الجمهورية فقدمها الرئيس الى سليمان افندي البستاني فاذا هي تلك الجريدة البيروتية وقد اشير فيها الى ما كتب بحق فرنسا بحبر احمر ومعها ترجمتها بالفرنساوية حرفياً ثم قال الموسيو بوانكاري :

حينما تكتب جرائدكم عن فرنسا انها موصومة فينبغي ان تقترضوا المال من دوله اشرف فاكفهر وجه سليمان افندي ولم يحر جواباً

***

قتيل ايطالي في اطنه

كنا نشرنا في عدد ماض ما بلغ قنصلية ايطاليا بحلب من وجود اضطراب في اطنه وما اجابت به ولايه حلب حين سالناها عن حقيقة الحال

وقد علمنا الان ان السبب فيما كان هو وجود جثة رجل ايطالي من عملة السكة الجديديه مطروحه بقرب نفق كوجيلار عند طرسوس . فارسلت الحكومه رجالا للتحقيق عن هذه الحادثة وذهب قنصل ايطاليا بنفسه الى محل الواقعه وظهر من التحقيقات ان ليس للحادثه صبغه سياسيه بل هي من الوقايع العادية وقد قبض على بضعة اشخاص وقعت عليهم الشبهة

غزوات بين البدو

اتصل بنا من اخبار اورفه ان النزاع قد استفحل بين قبيلتي عنزه وجسر العرب وقبيلتي ملي وكرد قره كجي وقد حدثت معارك كثيره بين الفريقين في مكان بين حران وراس العين انجلت عن قتلى وجرحى كثيرين (التقدم)

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

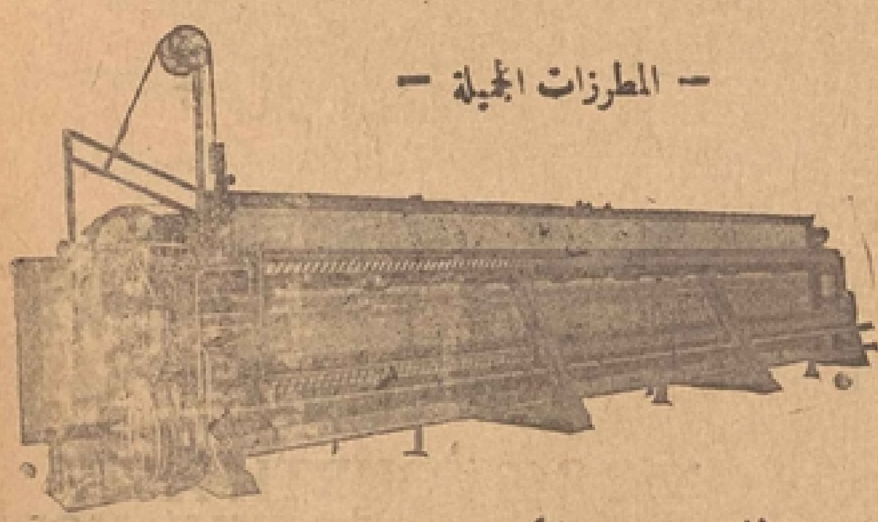
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ودوشيز ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً

شرفونا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

انتقام عاشق

انه من اصدقائي وقد زارني هذا الصباح

قد كنت اود لو تعرفت به

قد طلب ان يرى الملكة ولكن ابلغته انك مريضة

وهل ترك القصر

لا بل لم يزل هنا وسيتناول الطعام معنا وقد جاء ليدعوك الى حفلة يريد اقامتها في قصره اكراما لابنته

بلغني ان ابنته جميلة جدا

هكذا اخبرني صديقي الدوق دي لاتوش

وهل جاء هنا

نعم فقد جاء برفقة البارون

انني لم اره من مدة طويلة

ولكنك ستشاهدينه على المائدة

واين كان طول هذه المدة

قضى القضاء عليه ان يعشق فتاة لو تزوج قبل الان لكانت اصلح لاحد اولاده زوجة منه

ومن هي تلك الفتاة

ابنة البارون دي موبيل

فنظرت الملكة الى جوزفين نظرة استفسار ثم قالت : وهل هي تحبه

لم يفاتحها الحب الى الان ولكن هي تكرمه على ما اخبرني وهل تعتقدين ياعزيزتي ان فتاة مثلها في مقتبل العمر تعشق كهلاً وتقبل فيه زوجاً مع وجود شبان كثيرين

لا عجب في ذلك ياسيدي فكم من فتاة اقترنت بشيخ

ولكن ماذا كانت نتيجة ذلك الاقتران اليس تنغص عيش الرجل والمراة

ولكن ليس في كل الزيجات فهذه صديقتي المركيزة

وهل هي مرتاحة مع زوجها

لا ياعزيزتي ماري بل هي تقضي الحياة بمرارة دونها مرارة العلقم وكذا المركيز

لا بل هو مرتاح

انك تتوهمين ذلك مع انه معذب اشد العذاب

وما يعذبه

عدم راحة ضميره وكثرة شكوكه

ولكن المركيزة لا تعمل ما يجلب له الشك

لو اقامت في غرفتها نهارها وليلها ولم تر احدا لظنها خلت لنفسها لتفكر في احد الشبان فكيف وهي لا تستقر في القصر مطلقا

ولكنها لا تخرج منه الا لتاتي الي

ومع علم المركيز بذلك تراينه معذب

اذن هو كثير الشكوك

هذه حال كل من اقترن بصبية من الكهول وقد رايت المركيز مرارا في حفلات عديدة فكنت اراه يكاد يتميز غيظا وحنقا ويذوب من الغيرة عندما يشاهد امراته الصبية تخاصر احد الشبان ترقص معه حتى انه في حفلة الدوقة دي مونجيون الاخيرة كاد يطالب المركيز دي بلافي الى القتال والبراز لو لم اتدارك الامر وامنعه عن ذلك باشارة مني . انت تعلمي ياماري بانني احب الدوق دي لاتوش وانا الذي رفعته الى مصاف الاشراف ولذا ارغب ان اراه مرتاح البال لا يكدر صفاء عيشه مكدر

وما تعني جلالتكم

انني ساحول دون زواجه بابنة البارون دي موبيل

لربما يعملك هذا تكدره جدا وخصوصا اذا كان يهوى الفتـاة

انا اعلم انه يحبها

فاذا حلت بينهما عذبته

اذن سوف لا اتداخل بامره قط بل ساتركه وشانه يفعل ما يريد وما يطيب له عمله والذي اعتقده ان الفتاة سوف ترفض طلبه

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

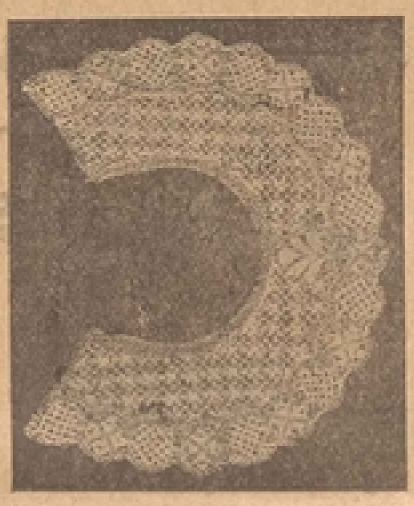
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

مرهج أخوان وشحفه

محلنا هو اقدم محل سوري استجلب البضاعة المالطية والايرلندية وكافة انواع الخروجة فان احدنا تفنن وابدع فيها رسمات مطابقة للذوق الاميركي عندما كان موجوداً في اوربا . اما الارلند وكافة انواع الخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصاً الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظراً لما نوفره من صنع الحرير وطبعه لحسابنا على رسماتنا الخصوصية



اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذا عنواننا

MERHIGE BROS & SHOHFI
46 WEST sT.
NEW YORK CITY.

BADRAN BROS
55 BROODWOY:
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات مأخوذ امتياز بها وكل من يخالف قانون الامتياز ويصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون لشرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشترينا ماكينة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحق القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب . واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانوناً لا يتغير وان اتعداه وهو ان القهوة التى تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله «جديدة» «طازة» «لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية» يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم ❊ الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
170 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN. N. Y.

—❊ انتظر اعلان ❊—

❊ تحومي وعضيمي ❊

Thomy and Adeimy
68 West Street, New york City.

واكنني ساساعده على نيل يدها

لا ياسيدتي فانا احظر عليك ذلك

ولماذا ياسيدي

لانه بعملك هذا ظلمت الفتاة واسأت الى الدوق فدعيهما وشانهما

سافعل ما تريد

هذه نصيحة من يرغب الخير لصديقه والان هل انت مستعدة لاستقبال البارون دي موبيل الذي اتى ليدعوك الى حفلته

نعم وانا افكر ايضاً ان اعد لابنته حفلة

لا امانعك بذلك فهو صديق لي وارغب ان اقدم له ولامرأته كل اكرام

وبعد هذا الحديث خرج الملك والملكة من الغرفة وقصدا قاعة الاستقبال في الجناح الايسر من القصر فمثل بين يديهما البارون ودعاهما الى الحفلة التي ضرب لها اجلا اليوم الخامس والعشرين من شهر كانون الثاني فقبلا الدعوة

❊ الفصل الحادي عشر ❊

« الهواجس

لندع الملكة تسلي نفسها بما سمعته من المركيزة بان الكونت يحبها وتعيش بالامال الكاذبة ولنعد الى الحديث عن برتين الذي تركناه في فندق الحصان الابيض الذي بارحه بعد ان ودعته المركيزة وعاد الى قصره وهناك دخل غرفته واخذ يفكر بما سمعه من جوزفين وقد تعاظمت في راسه الوساوس وفي صدره الهواجس واخذ يناجي نفسه بقوله : الملكة تحبني قد كنت اشك بكلام الدوق الى ان مركيزة دي كوشه قد اكدته لي الان

انها رسولة الملكة اليّ لتعرض عليّ غرامها فمسكينة ماري انطوانت . نعم مسكينة لان سهمها لم يصب المرمى ولا شك ان الحب سيعذبها كثيراً اذ انه من المحال ان اجيبها الى طلبها واتقرب اليها

لماذا لم تعشق غيري من النبلاء الذين التفوا الخلاعة

لماذا لم تمل الى سواي من الشبان الذين يحيطون بها ان هذا سر من اسرار الطبيعة الذي لا تدركه العقول

انها جميلة جداً وهي ملكة فرنسا والذي تعشقه ترفعه الى اعظم المناصب والرتب ولكنني لست من الذين يطمعون فيها ولا بجمال هذه الغادة الفتانة ومن المحال ان اساعدها فيما ترغبه مني

نعم انني لا ارغب عن حبيبتي بديلا ولو رفعت الى عرش فرنسا

ولكن هل تحبني دلواز ياترى ؟ نعم نعم وقد اقسمت لها بالله والدين والوطن وبشرف ابائي واجدادي بانني اكون لها وفياً على ولائها ولا اقبل سواها وساحافظ على وعدي لا اخون عهدي

قال هذا ونهض من مجلسه واخذ يسير في ارض الغرفة ذهاباً واياباً تتجاذبه الافكار وتجاربه التاملات

ثم تصورت له اشياء كادت تمزق قلبه ويقع منها في جنون تصورات بين والده ووالد من يهوى عداوة قوية ومن المحال ان يقبلا باقترانهما او يسلما به فكادت تتقطع احشاؤه

وهكذا ابقي برتين اسير تصورات وقتيل تخيلات تقلقه الوساوس وتخيفه الهواجس الى الساعة الثانية بعد نصف الليل فغلب عليه سلطان النعاس فنام

الا انه نهض في صباح اليوم التالي باكراً وعاد الى هواجسه واخذ يفكر في الملكة مرة وفي دلواز اخرى

وفيما هو على تلك الحالة دخل عليه خادمه الخصوصي واعلن له اسم البارون دي موبيل فتعجب الكونت من هذه الزيارة الغير منتظرة واسرع الى استقبال البارون وهو يحسب الف حساب فوجده ينتظره في قاعة الاستقبال فسلما على بعضهما واخذا بحديث طويل عن السياسة والاشراف ثم اظهر البارون مله من السياسة وقال : انكم يا اهل باريس لا يهمكم من الدنيا سوى السياسة . ولكن نحن نهتم بخلاف ذلك وقد اتيتك الان يا حضرة الكونت اسألك مرافقتي الى قصر فرسايل اذا اردت

اتذهب يامولاي لزيارة جلالة الملك

نعم انى ذاهب لاقدم لجلالته واجبات الاحترام ولادعوه مع جلالة الملكة الى الحفلة التي عولت البارونة على اقامتها

مكتبة الجراب

لا نرسل كتاباً من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

رواية القادة الباسلة
رواية الحب والوقار
رواية لويس الرابع عشر
رواية غادة العرب
اسرار يلدز بعد الدستور
سيرة الامام علي
ديوان الامام علي
مسامرة الحبيب في الغزل والنسيب
قصة حادثة الستين اشعار
خارطة سوريا وبر الشام ملونة
تاريخ اميركا من حين افتتحها كولمبس
قصة جوزفين ونابوليون الاول
تاريخ الحروب الصليبية ورواية غصن البان
تحفة الانام في تاريخ الاسلام
تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتاً
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتوكريستو ريال وربع
حرة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

***

التجربة اعظم برهان

من كان شعار اشغاله الصدق والنزاهة والامانة فالنجاح مرافق له

لسنا نود المغالاة في الكلام والاطراء في جودة البضائع واتقانها فذلك امر قد عرفه فينا الزبائن والعملاء الذين جربوا معنا طلبية واحدة فعادوا راجعين واقبلوا علينا وايما اقبال

لدينا من اصناف البضائع البيضاء وفيها الكلوني والدرون ورك والفيله والماديرا والفلورنتين والايرش ليس والكلوني ليس والرينيصانص والامبرودري والنوشن وبدلات شرت وست مطرزة وخلافها وكلها مستجلبة من المعامل رأساً ومنتقاة ورخيصة الاسعار لتدع للعميل ارباحاً كثيرة.

شروط معاملتنا سي . او . دي . اي نقداً عند استلام البضاعة وهي شروط ملائمة جداً لمن يود الحصول على اسعار متهاودة لا يراها في غير محلنا

[illegible] هذه الاصناف فتجد ما يرضيك وخابرونا على هذا العنوان

— قاصوف ومطران وبعقليني —

KASOUF MOUTRAN & BACLINI
47 WASHINGTON ST NEW. YORK CITY.

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر	من كافة الاجناس

سابا وديبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منا ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المثلث خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا وديبس

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
89 Washington Street New York City

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والبارمندية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك النجيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوربي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المغلوقة وسائر البضائع الشرقية والباريزية • فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجة

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كوتا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضائع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوخ والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا ارخص من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

الارزة او عروس سلان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باعتدالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتلا وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشر سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فاطلبك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

25 Washington Street New York City

٠٦–١٧–١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

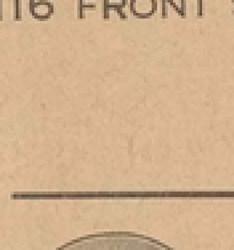
اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON

40 West St.,

New York City

محل برصون وشركاه



الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة و كنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدكات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE

39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

– الى عملائنا الكرام –

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس و بيرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط لسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو
538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

الاستقامة نجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلاً تجارياً جديداً للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

غرة محل بتسبرك	غرة محل بروانزفيل
S.Z. SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG, PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St.	440 S. Dearborn St.	Craponne
New York CITY	CHICAGO ILL.	FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

بعد ان مارست التجارة مدة ١٢ سنة وكنت في اخر عهدي احد اعضاء شركة استرن دراي كودس المعروفة في بتسبرغ و بعد ان اختبرت جميع الاصناف الرائجة والجيدة فتحت محلاً تجارياً بشراكة اخي اليان وابن عمي حنا الخوري واستعددنا لخدمة ابناء الوطن والعملاء الكرام خدمة صادقة . نرضى بالربح القليل والبيع الكثير فاملنا من حضراتهم ان يشرفونا بكل ما يحتاجونه من بضائع الدراي كودس فيجدوا ما يسرهم ويعود عليهم بالارباح الطائلة وهذا عنواننا

مخيبر بركات وشركاه

٥٤ واشنطون ستريت بتسبرغ بنسلفانيا

WASHINGTON DRY GOODS CO.
54 WASHINGTON ST. PITTSBURG PA.

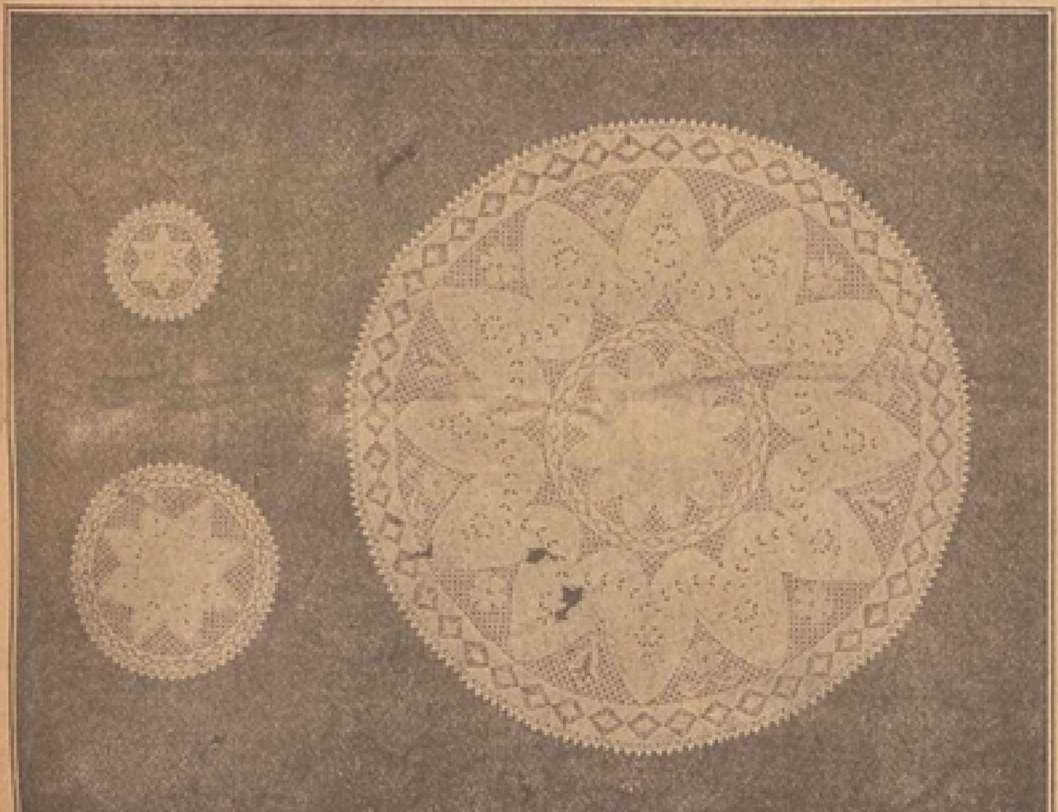
FACTORIES
CRAPONNE S-A.
FRANCE
RAPALLO.
ITALY.

جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB & CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

PARIS.
46 RUE DE PARADIS
CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL
14 ST. HELEN ST.

نمره ٣٥٧ كولوني مع الابيردري راجع اسعارها في لائحة الاسعار



كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نألو جهداً بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمتين اقل ما يقال عنهما انهما من اجمل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت . واما عن نظافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فبارِكنا التي اشتهر امرها حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون بهذه الاصناف

نمره ٢٤٨ فنيس راجع اسعارها في لائحة الاسعار

هذا ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع الصور واطلب ايضاً لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي لغة تريد عن التعليمات الخصوصية فيعود عليك تحريك هذا بالربح الكثير والسلام